

HINWEISE DES GESUNDHEITSAMTES DER STADT OFFENBACH FÜR REISERÜCKKEHRER AUS CORONA-RISIKOGEBIETEN

Übersetzung durch Integrationslotsen Offenbach, Stand: Juli 2020

Arabisch

العودة الآمنة من السفر

معلومات هامة من مكتب صحة مدينة اوڤنباخ

يرجى ملاحظة مايلي عند السفر هذا العام:
لا تزال غالبية وجهات السفر حول العالم منطقة خطر ، بما في ذلك وجهات
العطلات الشهيرة مثل تركيا ،
مصر ، المغرب ، أوكرانيا ، الإمارات العربية المتحدة والولايات المتحدة.
كذلك الحال في البوسنة وصربيا ومقدونيا (اعتبارًا من 3 يوليو 2020).
يجب على أي شخص مسافر إلى منطقة الخطر عند العودة مباشرة الدخول في
الحجر الصحي لمدة أسبوعين ويجب ألا يكون لديه أي اتصال بالآخرين.
يمكن أن يكون هذا هو الحال أيضًا بالنسبة للمسافرين العائدين من الاتحاد
الأوروبي
(السويد!) وكذلك منطقة شنغن إذا كانت هناك مناطق محلية أو اقليمية تم تصنيفها
على انها مناطق خطر.
أنت ملزم بالاستعلام ذاتيا - حول القيود المفروضة على الدخول من دول أخرى
او قبل العودة إلى ألمانيا من الخارج.
يوفر معهد روبرت كوخ قائمة يتم تحديثها يوميًا بمناطق الخطر على الانترنت :
www.rki.de Abschnitt Infektionskrankheiten A-Z >
Coronavirus SARS-CoV2 > Informationen zur Ausweisung
internationaler Risikogebiete
(https://www.rki.de/DE/Content/InfAZ/N/Neuartiges_Coronavirus/Risikogebiete_neu.htm)

الأشخاص الذين يدخلون ألمانيا من منطقة خطر يجب عليهم الاتصال فوراً بمكتب الصحة تحت العنوان الإلكتروني: gesundheitsamt@offenbach.de. أو تليفونيا تحت الرقم 069 8065-3520, 3796, 3815 والخضوع إلى الحجر الصحي. إذا لم تقم بذلك فهذا يعد جريمة ويمكن ان تعاقب بغرامة تصل الى 25000 يورو .

لا يلزم دفع تعويض عن الأجور عند السفر إلى مناطق الخطر.

أي شخص يدخل عن علم إلى منطقة خطر قد يفقد احقبته بالمطالبة بالتعويض بموجب قانون حماية العدوى. وهذا يعني أنه لا يتعين على صاحب العمل دفع أجر عن فترة الحجر الصحي. ولا تسدد الدولة لصاحب العمل تلك التكاليف.

يمكن أن ينتهي الحجر الصحي بإجراء اختبار للفيروس

ما لم يتم إجراء اختبار PCR فيروس سارس-CoV-2 قبل السفر فإنه من المهم أن تختبر نفسك على سبيل المثال عند طبيب الاسرة بعد العودة إلى ألمانيا ومع ذلك، وحتى ظهور نتيجة الاختبار ، يتوجب عليك البقاء في العزل الصحي . قد يتم إنهاء الحجر الصحي قبل نهاية 14 يوماً من خلال تقديم شهادة طبية من طبيب باللغة الألمانية أو اللغة الإنجليزية بعدم وجود عدوى من فيروس سارس-CoV-2 بعد عودتك من منطقة الخطر.

شرط أساسي للحصول على شهادة طبية هو اختبار الهالة البيولوجية الجزيئية او اختبار (PCR) والذي تم اجراءه ، في دولة عضو في الاتحاد الأوروبي أو في أي دولة أخرى نشرها معهد روبرت كوخ على شبكة الإنترنت، خلال أقل من 48. قبل دخول الجمهورية الاتحادية. يجب الاحتفاظ بالشهادة لمدة 14 يوماً على الأقل بعد الدخول.

يجب إجراء الاختبارات في مختبر مضمون الجودة و كذلك فالاختبارات الصحيحة لا بد وان تتضمن ISO 15189 او ISO/IEC 17025. كما يتم قبول الاختبارات من المختبرات المرجعية Covid-19 الرسمية لمنظمة الصحة العالمية.

إذا لم يتم إجراء أي اختبار قبل السفر ، فمن الممكن أيضًا بعد العودة الى المانيا اجراء ذلك الاختبار .

يتعين عليك وحتى ظهور نتيجة ذلك الاختبار , البقاء في الحجر الصحي المنزلي. سيخبرك مكتب صحة المدينة عن الاختبار الصحيح والمعترف به.

قائمة المراجعة :

هل يمكنني السفر إلى مكان عطتي؟

- نعم
- لا

تقدم وزارة الخارجية الاتحادية معلومات عن الوضع الحالي (<https://www.auswaertiges-amt.de/de/> أو مرتبة حسب البلد:

<https://www.auswaertiges-amt.de/de/ReisenUndSicherheit/reise-und-sicherheitshinweise>).

إذا لم يكن كذلك ، لا ينبغي أن تبدأ الرحلة.

هل مكان عطتي في منطقة خطر؟

- نعم
- لا

إذا كان الأمر كذلك ، فلا ينبغي أن تبدأ الرحلة.

فجأة أصبح مكان عطتي منطقة خطر؟

- نعم
- لا

إذا تم الإعلان عن المنطقة التي تتواجد بها المحيطة على أنها منطقة خطر وانت
في إجازتك ، يرجى إبلاغ مكتب الصحة في المنزل
(hit.gesundheitsamt@offenbach.de أو 069
3520-8065 أو 0698065-2621).

في خلال رحلة العودة يجب الامتثال بمراعاة جميع لوائح وأنظمة النظافة.
بعد العودة إلى المنزل ، ابق في الحجر الصحي لمدة 14 يومًا ولا تتواصل مع أي
شخص. إذا كانت لديك أعراض صحية شديدة ، فاتصل بطبيب العائلة أو
116117.

معلومات بلغات متعددة عن كل ما يتعلق بكورونا في الحياة اليومية
وأكثر من ذلك بكثير متاح على:

[https://www.integrationsbeauftragte.de/ib-de/amt-und-
person/informationen-zum-coronavirus](https://www.integrationsbeauftragte.de/ib-de/amt-und-person/informationen-zum-coronavirus)